

establish its jurisdiction over the offences mentioned in Article 1, paragraph 1 (a), (b) and (c), and in Article 1, paragraph 2, in so far as that paragraph relates to those offences, in the case where the alleged offender is present in its territory and it does not extradite him pursuant to Article 8 to any of the States mentioned in paragraph 1 of this Article.

3. This Convention does not exclude any criminal jurisdiction exercised in accordance with national law.

#### Article 6

1. Upon being satisfied that the circumstances so warrant, any Contracting State in the territory of which the offender or the alleged offender is present, shall take him into custody or take other measures to ensure his presence. The custody and other measures shall be as provided in the law of that State but may only be continued for such time as is necessary to enable any criminal or extradition proceedings to be instituted.

2. Such State shall immediately make a preliminary enquiry into the facts.

3. Any person in custody pursuant to paragraph 1 of this Article shall be assisted in communicating immediately with the nearest appropriate representative of the State of which he is a national.

4. When a State, pursuant to this Article, has taken a person into custody, it shall immediately notify the States mentioned in Article 5, paragraph 1, the State of nationality of the detained person and, if it considers it advisable, any other interested States of the fact that such person is in custody and of the circumstances which warrant his detention. The State which makes the preliminary enquiry contemplated in paragraph 2 of this Article shall promptly report its findings to the said States and shall indicate whether it intends to exercise jurisdiction.

#### Article 7

The Contracting State in the territory of which the alleged offender is found shall, if it does not extradite him, be obliged, without

måtte være nødvendige for at udøve jurisdiktion over for de forbrydelser, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, a)-c), og i artikel 1, stk. 2, i det omfang den sidstnævnte bestemmelse vedrører disse forbrydelser, hvis den formodede gerningsmand befinder sig inden for dens område, og staten ikke i medfør af artikel 8 udleverer ham til en af de stater der er nævnt i stk. 1.

3. Konventionen udelukker ikke straffetlig jurisdiktion udøvet i overensstemmelse med national lovgivning.

#### Artikel 6

1. Når betingelserne herfor er til stede, skal enhver kontraherende stat, inden for hvis område gerningsmanden eller den formodede gerningsmand befinder sig, tage ham i forvaring eller træffe andre foranstaltninger for at sikre hans tilstedeværelse. Forvaringen og de nævnte andre foranstaltninger skal ske i overensstemmelse med statens lovgivning, men kan ikke opretholdes ud over, hvad der er nødvendigt for, at der kan indledes strafforfølgning eller tages skridt til udlevering.

2. Staten skal straks iværksætte en foreløbig undersøgelse af sagens omstændigheder.

3. Enhver, der er taget i forvaring i henhold til stk. 1, skal bistås med straks at komme i forbindelse med den nærmeste repræsentant for den stat, hvori han er statsborger.

4. Når en stat i henhold til denne artikel har taget en person i forvaring, skal den øjeblikkelig underrette de stater, der er nævnt i artikel 5, stk. 1, den stat, hvori den forvarede er statsborger, og — hvis den førstnævnte stat finder anledning hertil — enhver anden interesseret stat om, at en sådan person er i forvaring, og om de omstændigheder, der ligger til grund for hans tilbageholdelse. Den stat, der foretager den foreløbige undersøgelse, jfr. stk. 2, skal straks give de nævnte stater meddelelse om resultaterne af undersøgelsen og oplyse, om den agter at udøve jurisdiktion.

#### Artikel 7

Den kontraherende stat, inden for hvis område den formodede gerningsmand findes, skal, hvis den ikke udleverer ham, uden